

Presented by Yamamoto Zenzen

山本善々

市立体育館

UAAH!!

UOH

WOMEN'S
VOLLEYBALL
CIRCLE
OF K CITY,
S PRE-
FECTURE.

OH

TOBIKUMA.
(FLYING BEAR)

S県K市 社会人女子 バレーボールサークルの事情

AFFAIRS OF THE WOMEN'S VOLLEYBALL CIRCLE OF K CITY, S PREFECTURE

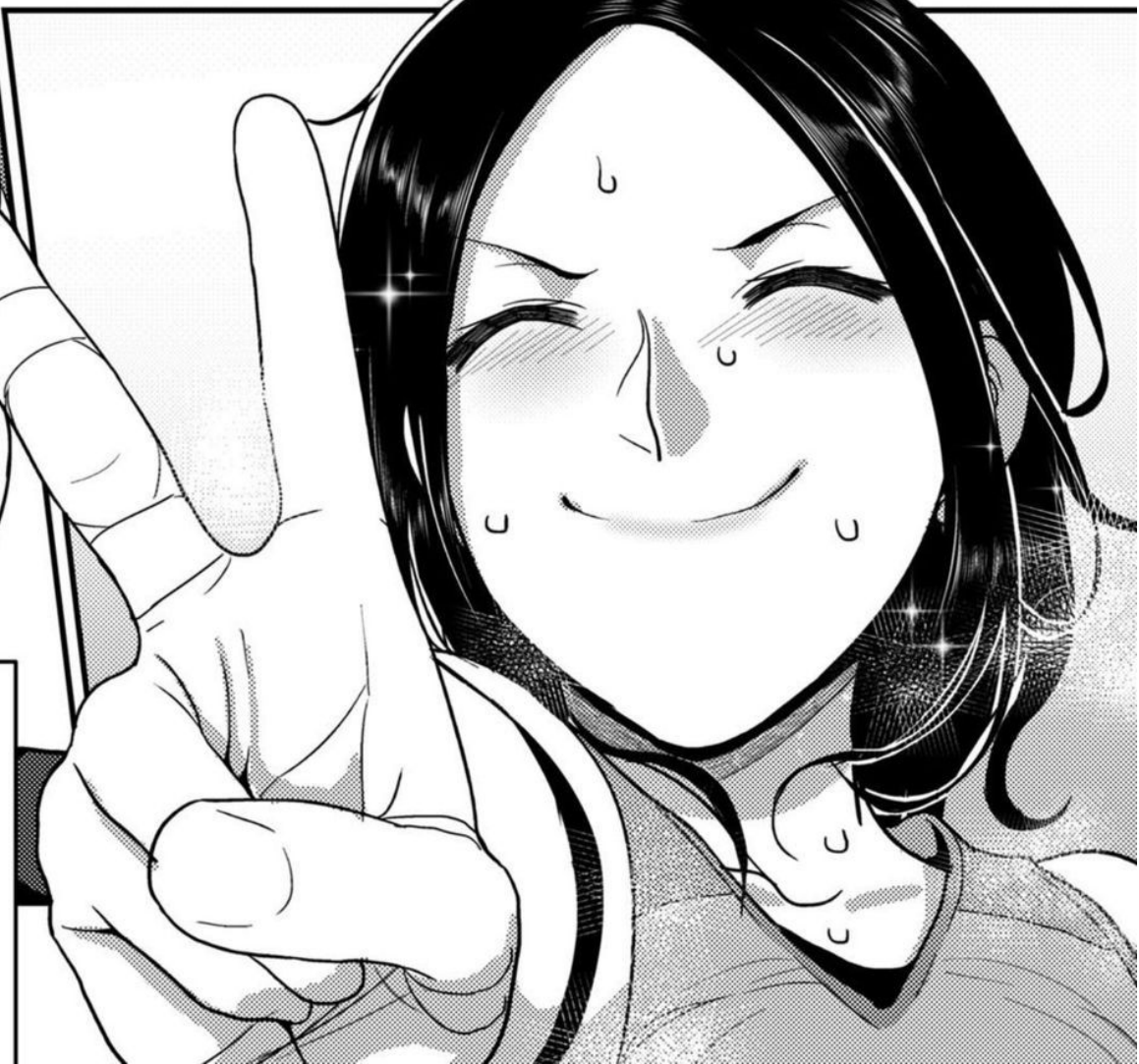
◎ A YOUNG MAN BURSTING INTO A CIRCLE FULL OF WOMEN...



SADAE-SAN
AN ACQUA-
INTANCE IN
THE NEIGH-
BORHOOD
ASKED ME
TO JOIN.



STARTING
TODAY
I'M THE
MANAGER
OF THIS
CIRCLE.

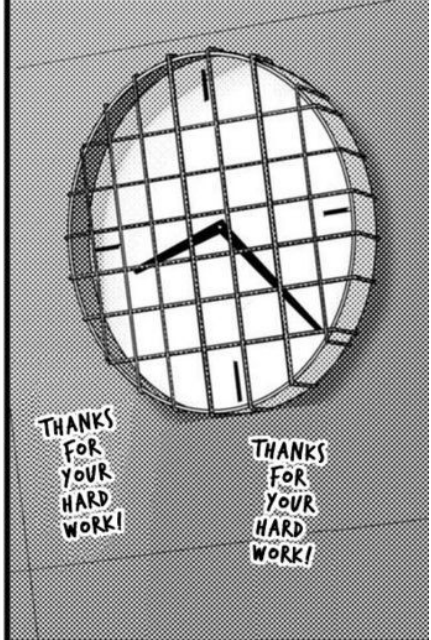




IT'S EASY WITH THE HELP OF A MAN~!

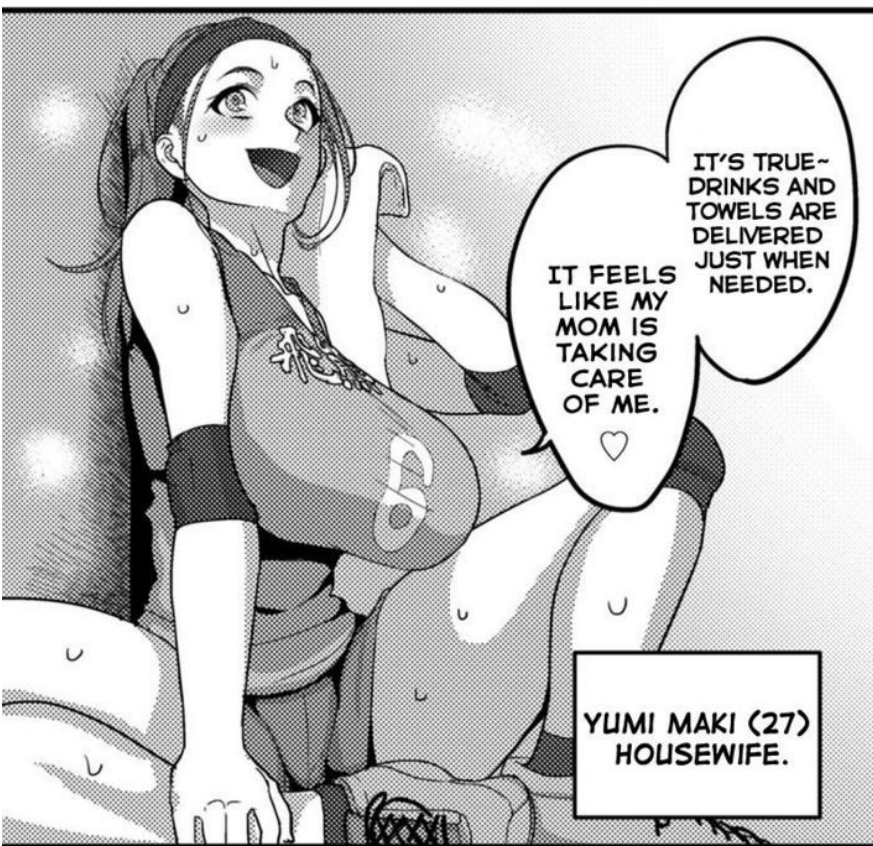
WELL~ YOU SAVED US!

SADAE MABORI (26)
WORKS IN AN INSURANCE COMPANY.



THANKS FOR YOUR HARD WORK!

THANKS FOR YOUR HARD WORK!



IT FEELS LIKE MY MOM IS TAKING CARE OF ME.

IT'S TRUE~ DRINKS AND TOWELS ARE DELIVERED JUST WHEN NEEDED.

YUMI MAKI (27)
HOUSEWIFE.



AH THANK YOU...

TETSUTO NAGOSHI (21)
COLLEGE STUDENT.



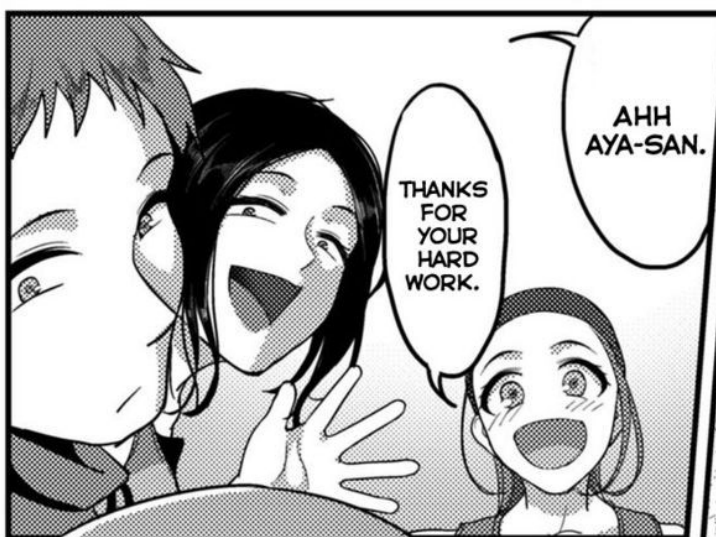
HA HA...

ALTHOUGH I WAS JUST BULLIED...

FROM ELEMENTARY SCHOOL ON-WARDS.



TETSUTO-KUN... RIGHT? HOW LONG HAVE YOU KNOWN SADAE-CHAN?





THAT'S
RIGHT,
AYA-SAN
ALSO GOT
HER DRINK,
RIGHT?

BUT HE
WAS REALLY
HELPFUL,
WASN'T HE?



EH UMM
THERE'S
NO PAY
FOR THE
PART-TIME
JOB...

BECAUSE
TETSUTO-
SAN WAS
BROUGHT
IN WITHOUT
PERMISSION.



OH I SEE!
IT WAS FUN
FOR AYA-SAN
TO MEET A
YOUNG MAN
AFTER A
LONG TIME,
WASN'T IT?



YES, BUT
WITHOUT THE
CONSENT OF
ALL THE
MEMBERS, IT
CANNOT BE
PAID FROM
THE CIRCLE
FEE.

BUT IF
YOU STILL
WANT TO
PAY FOR
YOURSELF,
GO AHEAD.



.....

AS AN
ORDINARY
MEMBER OF
THE CIRCLE,
WOULD YOU
LIKE TO
COLLECT
THE MEMBERSHIP
FEE FOR
THAT CHILD
AS WELL?





はあ...



I'M
SORRY,
I'LL
MAKE UP
FOR IT.



I REALLY
DON'T LIKE
HOW SHE
RELEASES
HER
STRESS
ON US...

HAHA AS
USUAL,
AYA-SAN
IS VERY
ENERGETIC,
RIGHT-



WHEN
SADAE-SAN
IS INVOLVED,
I FEEL LIKE I
ALWAYS END
UP IN A
SITUATION
LIKE THIS...

TODAY'S 3
HOURS
WORTH
OF FREE
WORK...

...PART-
TIME JOB
WITHOUT
PAY...



AH
THANKS
...

HERE.

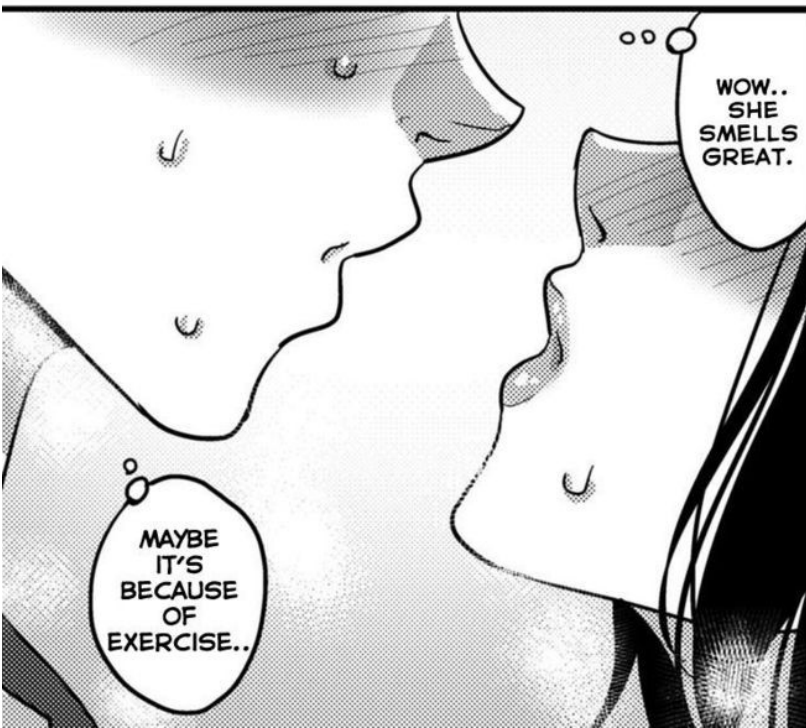
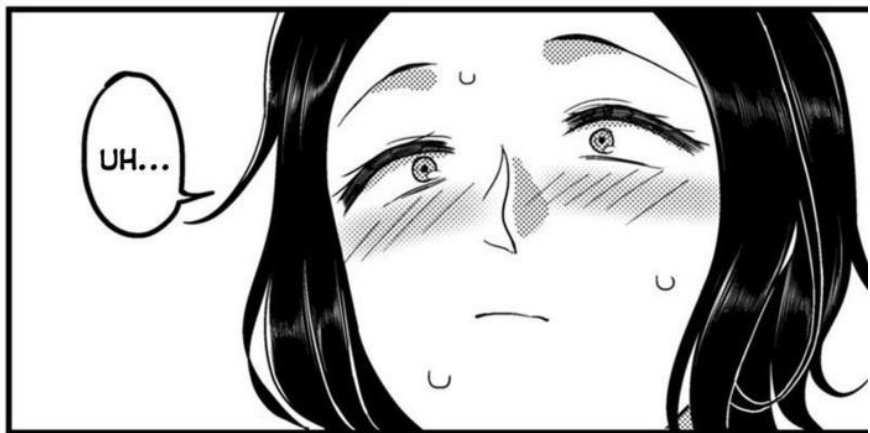
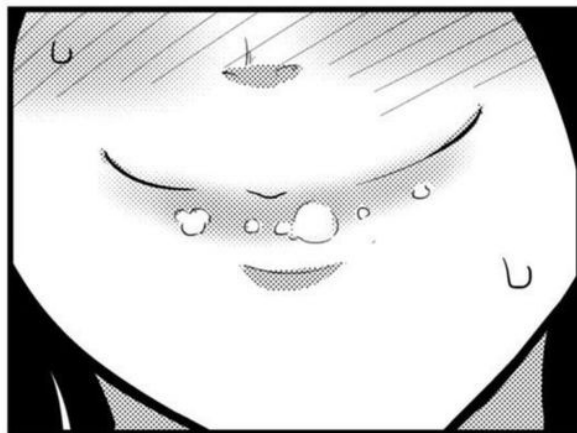
ア、い



I
FORGOT
MY OWN
TOWEL...

I WAS
SWEATING
A LOT SO I
WANT TO
TAKE A
SHOWER
AND GO
HOME...



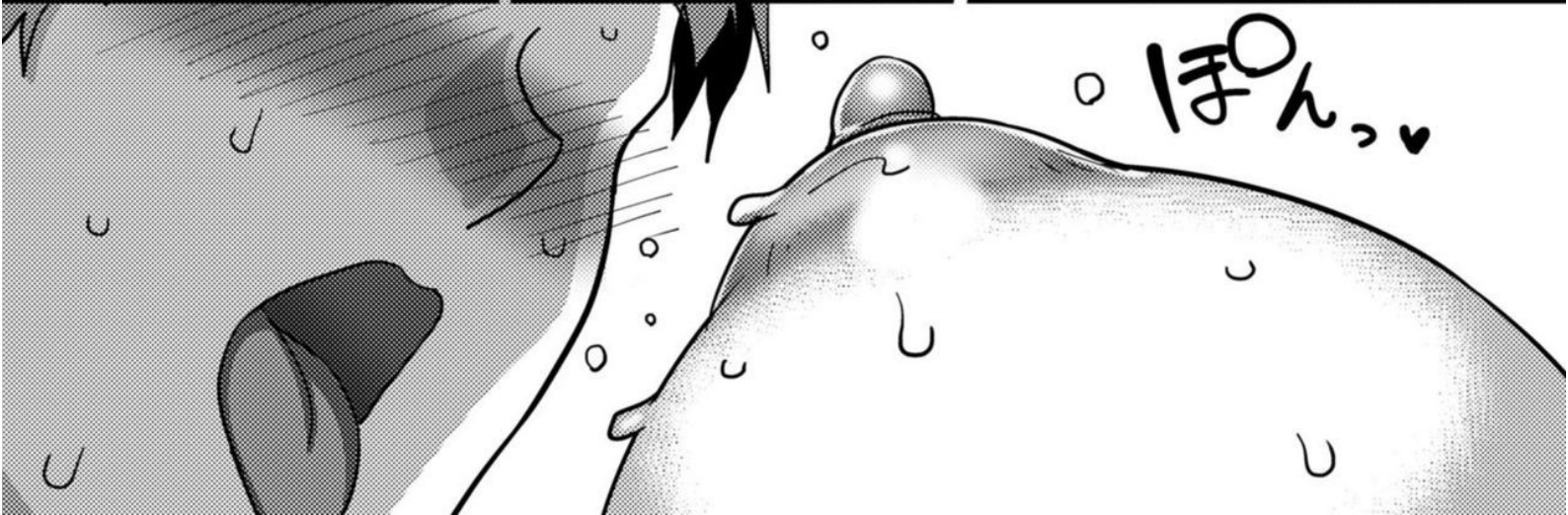
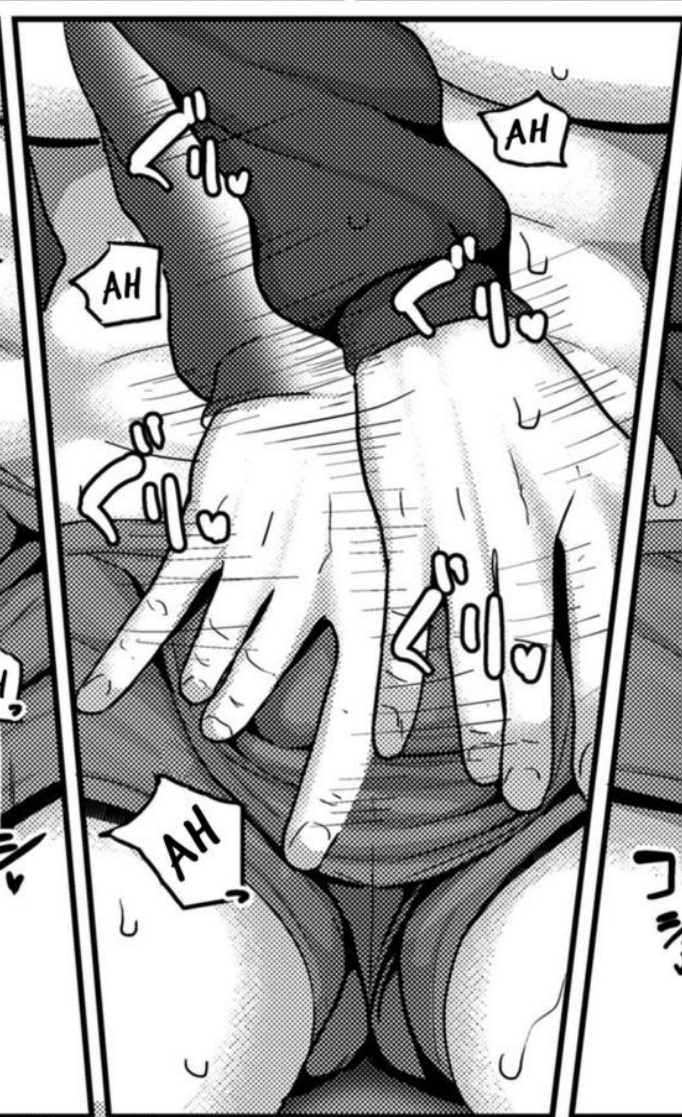














AH

AH

AH

AH

AH

AH

AH

じゅわ...

じゅわ...

じゅわ...

2

WELL.. I'M
A COLLEGE
STUDENT
SO I'M
DOING IT
LIKE
EVERYONE
ELSE...

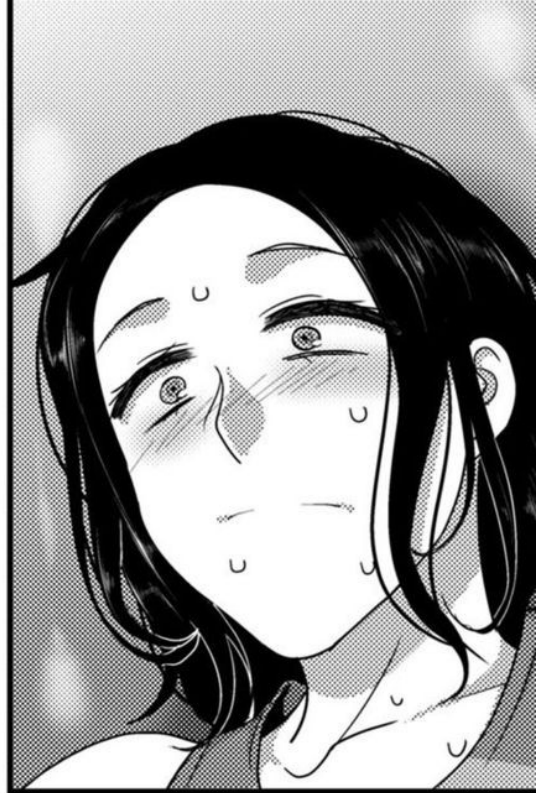
AREN'T
YOU
TOO
USED
TO
DOING
THIS?

AHH
AHH..



EH!?
AREN'T
YOU A
VIRGIN!?

YES?



IT'S A LIE!
TETSUTO'S
VIRGINITY, I
WANTED IT!!

WHAT...
THAT...



BUUUT I
HAVEN'T
HEARD
SUCH A
STORY
AT ALL!!

IT'S
BECAUSE
I DIDN'T
WANT TO
TALK
ABOUT
IT WITH
SADAE-
SAN.



NO, IT'S
OKAY I
DON'T
THINK I'LL
EVER
FORGET
IT...



WHAT KIND
OF FIRST
EXPERIENCE
WERE YOU
PLANNING...

I WAS GOING TO
TAKE THE LEAD
AND MAKE IT AN
UNFORGETTABLE
FIRST
EXPERIENCE...



FVV

NFU

FVV

ぬるん

...UH
UH...
TETSU-
TO'S
VIRGI-
NITY...

AH
WAHH
?

STILL
KEEPS
SAYING
IT...





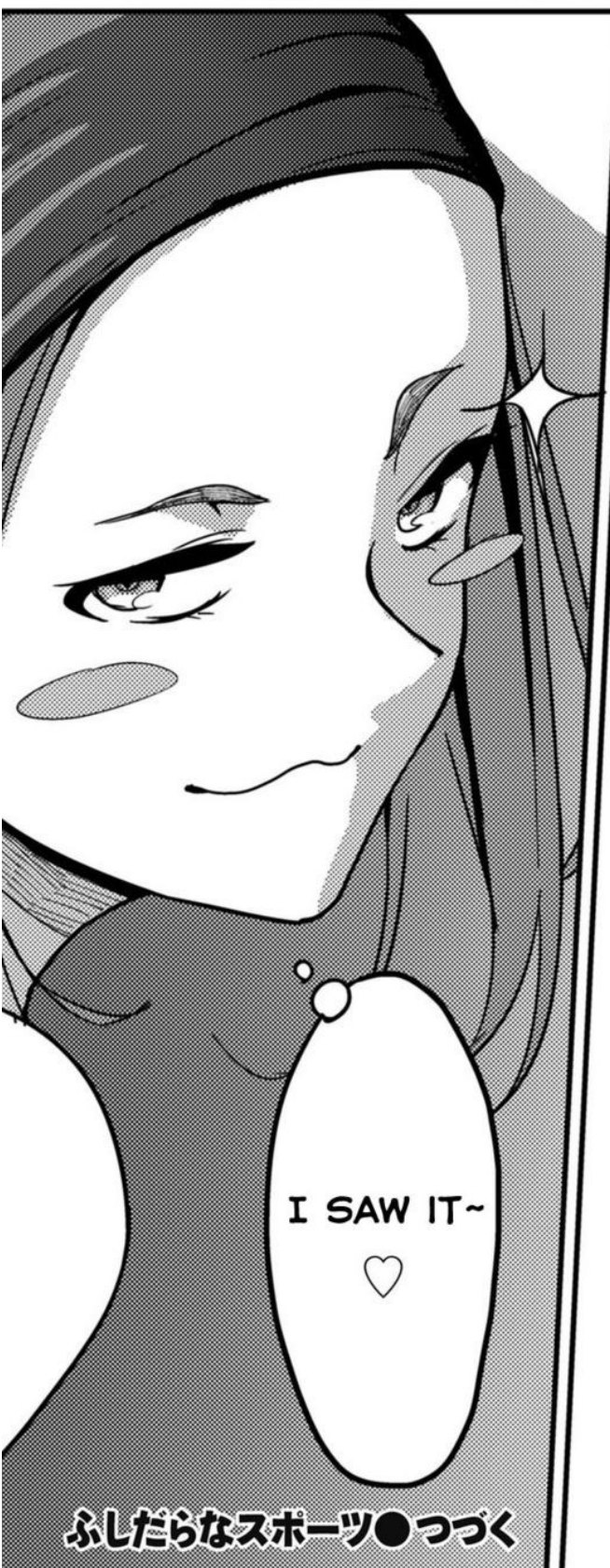














S県K市 社会人女子バレーボールサークルの事情
AFFAIRS OF THE WOMEN'S VOLLEYBALL
CIRCLE OF K CITY, S PREFECTURE.

ARTIST: YAMAMOTO YOSHINOBU / 山本善々

TRANSLATION BY ECHIISAKE
ECHIISAKE.WORDPRESS.COM

LOOKING FOR EDITORS AND
PROOFREADERS.
IF YOU WANT TO HELP OUT,
FEEL FREE TO CONTACT ME!

ECHISAKETL@GMAIL.COM

DISCORD: ECSAKETL#6478